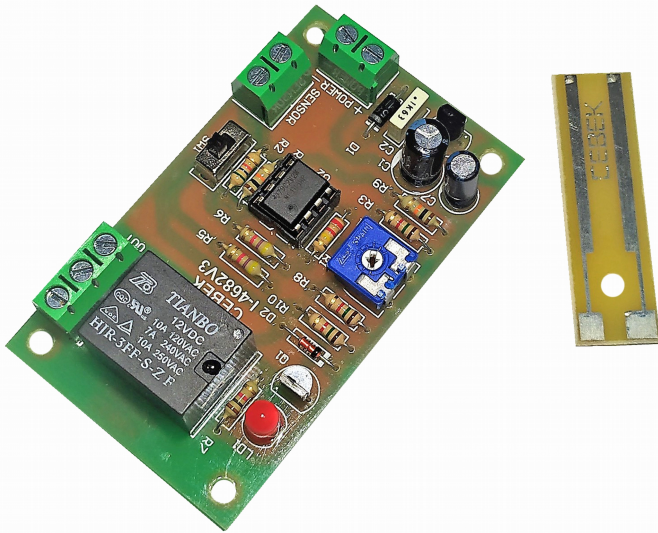




Level detector for drinking water
Détecteur de niveau pour eau potable
Detector nivel para agua potable
Detector nivell per aigua potable

12 VDC

I – 6



Technical characteristics

Voltage : 12 V. DC.
Consumption : 5 to 60 mA
Detection : water conductive
Sensor included : PCB
Output type : Relay - NO / NC
Max. Output load : 7A (2A for inductive loads)
Operating Indicator Led : Yes.
Protection Inversion Polarity : Yes.
Sizes : 72 x 42 x 17 mm.
Weight : 28,5 gr.
Din rail : C-7562

The water detector activates the relay output when the sensor detects the presence or absence of water. The potentiometer in the circuit allows the detection sensitivity to be adjusted. Includes presence mode switch - absence of water, sensitivity adjustment potentiometer, work indicator LED, protection against polarity inversion and connection terminals.

POWER SUPPLY : Connect the 12 VDC power supply to the POWER terminal, respecting \pm polarity. Install a switch for circuit protection and your own safety, according to CE standard.

Before activating the switch, make the rest of the circuit connections.

To supply 230 V AC you can use our recommended FE 103 or FE 300 power supplies.

OPERATION : Connect the sensor to the indicated terminal. If the sensor connection cable exceeds 30 cm, you must use shielded cable.

With all circuit connections made, turn on the power switch.

Move the sensitivity adjustment potentiometer to check how the relay connects and disconnects according to the conductivity of the water. The indicator led will light up when the relay is activated. With the switch presence - absence of water, select work mode in presence mode will connect the relay when the sensor detects water, in absence mode it will connect the relay when the sensor does not detect water. To install outdoors, use a sealed plastic box to protect the circuit from water and dust.

Probes : The I-6 can be used with different types of liquids by changing the probe.

Originally supplied PCB for these models depending on the type of liquid.

C-7235 vertical probe with electrical insulation for clean and drinking water.

C-7236 horizontal probe, with electrical insulation, for clean and drinking water.

C-7237 vertical probe with electrical insulation for gasoline and diesel.

C-7238 horizontal probe with electrical insulation for gasoline and diesel.

Le détecteur d'eau active la sortie relais lorsque le capteur détecte la présence ou l'absence d'eau. Le potentiomètre dans le circuit permet de régler la sensibilité de détection. Comprend un commutateur de mode présence - absence d'eau, un potentiomètre de réglage de la sensibilité, une LED d'indication de travail, une protection contre l'inversion de polarité et des bornes de connexion.

ALIMENTATION : Connecter l'alimentation 12 VDC à la borne POWER en respectant la polarité \pm . Installez un interrupteur pour la protection du circuit et votre propre sécurité, conformément à la norme CE. Avant d'activer l'interrupteur, effectuez le reste des connexions du circuit. Pour fournir 230 V AC, vous pouvez utiliser nos alimentations recommandées FE 103 ou FE 300.

FONCTIONNEMENT : Connectez le capteur à la borne indiquée. Si le câble de raccordement du capteur dépasse 30 cm, vous devez utiliser un câble blindé.

Une fois toutes les connexions de circuit effectuées, allumez l'interrupteur d'alimentation.

Déplacez le potentiomètre de réglage de la sensibilité pour vérifier comment le relais se connecte et se déconnecte en fonction de la conductivité de l'eau. Le voyant LED s'allume lorsque le relais est activé. Avec commutateur présence - absence d'eau, sélectionner le mode travail en mode présence connectera le relais lorsque le capteur détecte de l'eau, en mode absence il connectera le relais lorsque le capteur ne détecte pas d'eau. Pour une installation à l'extérieur, utilisez un boîtier en plastique étanche pour protéger le circuit de l'eau et de la poussière.

Sondes : Le I-6 peut être utilisé avec différents types de liquides en changeant la sonde.

PCB fourni d'origine pour ces modèles en fonction du type de liquide.

Sonde verticale C-7235 avec isolation électrique pour eau propre et potable.

Sonde horizontale C-7236, avec isolation électrique, pour eau propre et potable.

Sonde verticale C-7237 avec isolation électrique pour essence et diesel.

Sonde horizontale C-7238 avec isolation électrique pour essence et diesel.

El detector de agua activa la salida del relé cuando el sensor detecta presencia o ausencia de agua. El potenciómetro del circuito permite ajustar la sensibilidad de detección. Incluye conmutador modo presencia – ausencia agua, potenciómetro ajuste de sensibilidad, led indicador de trabajo, protección contra la inversión de polaridad y bornes de conexión.

ALIMENTACIÓN : Conecte la alimentación de 12 VDC al borne POWER respetando polaridad de \pm . Instale un interruptor para la protección del circuito y su propia seguridad, según norma CE.

Antes de activar el interruptor, realice el resto de conexiones del circuito.

Para alimentar a 230 V CA puede usar nuestras fuentes de alimentación recomendadas FE 103 o FE 300.

FUNCIONAMIENTO : Conecte el sensor al borne indicado. Si el cable de conexión del sensor supera los 30 cm., deberá utilizar cable apantallado.

Realizadas todas las conexiones del circuito, active el interruptor de alimentación.

Mueva el potenciómetro ajuste de sensibilidad para comprobar como el relé se conecta y se desconecta según la conductividad del agua. El led indicador se encenderá cuando el relé esté activado. Con el conmutador presencia – ausencia de agua, seleccionar modo trabajo en modo presencia conectará el relé cuando el sensor detecte agua, en modo ausencia conectará el relé cuando el sensor no detecte agua. Para instalar en exteriores emplear una caja de plástico estanca para proteger el circuito del agua y el polvo.

Sondas : El I-6 puede ser empleado con diferentes tipos de líquidos cambiando la sonda.

PCB suministrada de origen para estos modelos según el tipo de líquido.

C-7235 sonda vertical con aislamiento eléctrico para agua limpia y potable.

C-7236 sonda horizontal, con aislamiento eléctrico, para agua limpia y potable.

C-7237 sonda vertical con aislamiento eléctrico para gasolina y gasoil.

C-7238 sonda horizontal con aislamiento eléctrico para gasolina y gasoil.

El detector d'aigua activa la sortida del relé quan el sensor detecta presència o absència d'aigua. El potenciòmetre del circuit permet ajustar la sensibilitat de detecció. Inclou commutador mode presència – absència aigua, potenciòmetre ajustament de sensibilitat, led indicador de treball, protecció contra la inversió de polaritat i borns de connexió.

ALIMENTACIÓ : Connecteu l'alimentació de 12 VDC al born POWER respectant polaritat de \pm . Instal·leu un interruptor per a la protecció del circuit i la vostra pròpia seguretat, segons norma CE.

Abans d'activar l'interruptor, feu la resta de connexions del circuit.

Per alimentar a 230 V CA podeu utilitzar les nostres fonts d'alimentació recomanades FE 103 o FE 300 .

FUNCIONAMENT : Connecteu el sensor al born indicat. Si el cable de connexió del sensor supera els 30 cm, cal utilitzar cable apantallat.

Realitzades totes les connexions del circuit, activeu l'interruptor d'alimentació.

Moveu el potenciòmetre ajust de sensibilitat per comprovar com el relé es connecta i es desconnecta segons la conductivitat de l'aigua. L'indicador led s'encén quan el relé està activat. Amb el commutador presència – absència d'aigua, seleccionar mode treball : en mode presència connectarà el relé quan el sensor detecti aigua, en mode absència connectarà el relé quan el sensor no detecti aigua. Per instal·lar a exteriors emprar una caixa de plàstic estanca per protegir el circuit de l'aigua i la pols.

Sondes : I-6 pot ser emprat amb diferents tipus de líquids canviant la sonda.

PCB subministrada d'origen per a aquests models segons el tipus de líquid.

C-7235 sonda vertical amb aïllament elèctric per a aigua neta i potable.

C-7236 sonda horitzontal, amb aïllament elèctric, per a aigua neta i potable.

C-7237 sonda vertical amb aïllament elèctric per a gasolina i gasoil.

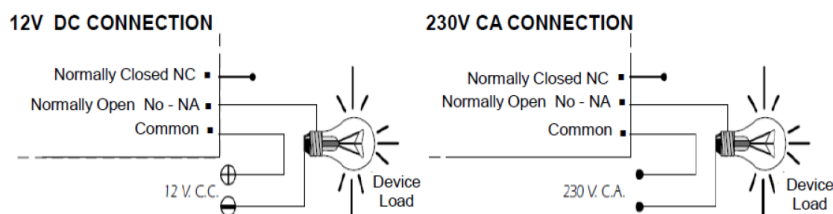
C-7238 sonda horitzontal amb aïllament elèctric per a gasolina i gasoil.

OUTPUT CONNECTION : The output is made by means of a relay, a device that admits any type of load that does not exceed 7A. The relay has three output terminals. The Normally open at rest (NO), the Normally closed at rest (NC), and the Common (CO). The operation of this mechanism is identical to a switch whose two terminals will be NA and Common. To perform the inverse function, the NC and Common terminals must be used. The figure shows the connection for 230 VAC. or 12VDC

CONNEXION DE SORTIE : La sortie se fait au moyen d'un relais, un dispositif qui admet tout type de charge ne dépassant pas 7A. Le relais a trois bornes de sortie. Le Normalement ouvert au repos (NO), le Normalement fermé au repos (NC) et le Commun (CO). Le fonctionnement de ce mécanisme est identique à un interrupteur dont les deux bornes seront NA et Commun. Pour réaliser la fonction inverse, il faut utiliser les bornes NC et Commun. La figure montre le branchement pour 230 VAC. ou 12VDC

CONEXIÓN DE SALIDA : La salida se realiza mediante un relé, dispositivo que admite cualquier tipo de carga que no supere los 7A. El relé dispone de tres terminales de salida. El Normalmente abierto en reposo (NA), el Normalmente cerrado en reposo (NC), y el Común (CO). El funcionamiento de este mecanismo es idéntico a un interruptor cuyos dos terminales serán el NA y el Común. Para realizar la función inversa deberán utilizarse los terminales NC y Común. En la figura se muestra el conexionado para 230 VCA. o 12 VDC

CONNEXIÓ DE SORTIDA : La sortida es realitza mitjançant un relé, dispositiu que admet qualsevol tipus de càrrega que no superi els 7A. El relé disposa de tres terminals de sortida. El Normalment obert en repòs (NA), el Normalment tancat en repòs (NC), i el Comú (CO). El funcionament d'aquest mecanisme és idèntic a un interruptor els dos terminals del qual seran el NA i el Comú. Per realitzar la funció inversa s'hauran d'utilitzar els terminals NC i Comú. A la figura es mostra el connexionat per a 230 VCA. o 12 VDC

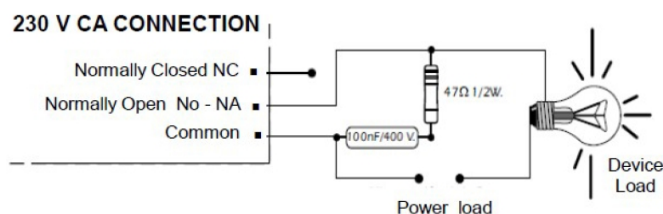


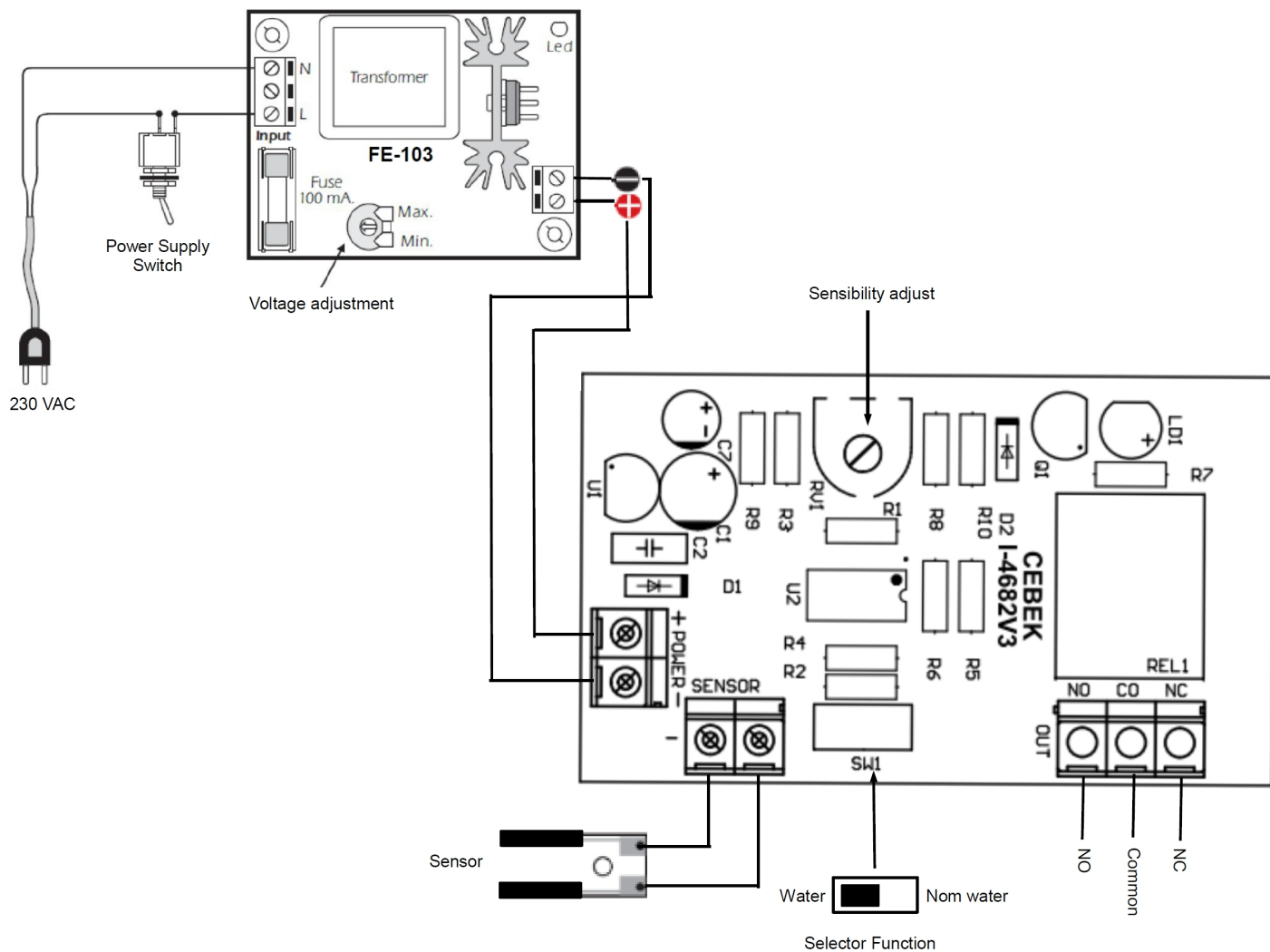
CONSIDERATIONS ON THE OUTPUT : During the operation of the circuit, and depending on its load, a fluctuation or incorrect operation of the output may occur. If this occurs, install an anti-spark circuit between the two relay contacts used in the connection.

CONSIDÉRATIONS SUR LA SORTIE : Pendant le fonctionnement du circuit, et en fonction de sa charge, une fluctuation ou un mauvais fonctionnement de la sortie peut se produire. Si cela se produit, installez un circuit anti-étincelles entre les deux contacts de relais utilisés dans la connexion.

CONSIDERACIONES SOBRE LA SALIDA : Durante el funcionamiento del circuito, y según sea su carga, podrá producirse una fluctuación o un incorrecto funcionamiento de la salida. Si esto ocurre, instale un circuito antichispas entre los dos contactos del relé utilizados en la conexión .

CONSIDERACIONS SOBRE LA SORTIDA : Durant el funcionament del circuit, i segons sigui la seva càrrega, es podrà produir una fluctuació o un funcionament incorrecte de la sortida. Si això passa, instal·leu un circuit antiespurnes entre els dos contactes del relé utilitzats en la connexió .





Cebek [®] is a registered trademark of the group Fadisel